

تسري اتفاقية ترخيص Lenovo هذه (المشار إليها فيما بعد باسم "الاتفاقية") على كل برنامج من برامج Lenovo تحصل عليه، سواء كان مثبتًا مسبقًا على جهاز Lenovo أو مضمنًا معه أو تم الحصول عليه بشكل منفصل أو تم تنزيله من موقع Lenovo على ويب أو موقع جهة خارجية على ويب مُعتمد من قبل Lenovo. كما تسري على أية تحديثات أو تصحيحات لهذه البرامج. تتوفر اتفاقية ترخيص Lenovo هذه بلغات أخرى على الموقع التالي www.lenovo.com/license.

لا تمنحك Lenovo ترخيصًا بالبرنامج إلا إذا وافقت على هذه الاتفاقية. وتتم موافقتك على بنود هذه الاتفاقية من خلال النقر بالقبول أو تثبيت البرنامج أو تنزيله أو استخدامه.

- إذا لم توافق على هذه البنود، فلا تقم بتثبيت البرنامج (البرامج) أو تنزيله أو استخدامه.
- إذا حصلت على البرنامج (البرامج) ودفعت رسوم الترخيص، فعليك إعادة البرنامج إلى الجهة التي حصلت منها عليه لاسترداد المبلغ الذي دفعته أو الحصول على ائتمان بهذا المبلغ.
- إذا حصلت على البرنامج (البرامج) مثبتًا مسبقًا على جهاز Lenovo أو مقدمًا معه، فيجوز لك الاستمرار في استخدام الجهاز ولكن لا يجوز لك استخدام البرنامج (البرامج) الذي تنص عليه هذه الاتفاقية.

يتضمن "البرنامج" برامج الكمبيوتر (سواء كانت مثبتة مسبقًا أو مقدمة بشكل منفصل) والمواد المرخصة ذات الصلة مثل الوثائق.

يشير كل من "ضمير المخاطب" و "ضمير الملكية للمخاطب" إلى فرد أو كيان قانوني فردي.

1. الاستحقاق

يجب أن تحتفظ بمستند البيع الأصلي المؤرخ - مثل الإيصال أو الفاتورة أو أي مستند مشابه - كإثبات لحقك في استخدام البرنامج. ويحدد مستند البيع مستوى الاستخدام الذي تم الحصول عليه. وفي حالة عدم تحديد مستوى الاستخدام، يجوز لك تثبيت نسخة واحدة من البرنامج واستخدامها على جهاز واحد. كما يُعد مستند البيع بمثابة دليل على أهليتك للحصول على الترخيص المستقبلي، إن وجدت. وبالنسبة للبرامج المثبتة مسبقًا على جهاز Lenovo أو المضمنة معه أو الموزعة مجانًا للاستخدام عليه، يعتبر مستند بيع الجهاز أيضًا بمثابة إثبات لحقك في استخدام البرنامج.

2. الترخيص

البرنامج مملوك لشركة Lenovo أو أحد مورديها ومحمي بحقوق النشر، كما أنه مرخص وليس مبيعًا. وتمنحك Lenovo ترخيصًا غير حصري باستخدام البرنامج عندما تحصل عليه بشكل قانوني. يجوز لك (أ) استخدام البرنامج بما لا يتجاوز مستوى الاستخدام المحدد في مستند البيع و (ب) عمل نسخ وتثبيتها لدعم هذا الاستخدام، بما في ذلك عمل نسخة احتياطية. وتسري بنود هذه الاتفاقية على كل نسخة تعملها. ولا يجوز لك إزالة أو تغيير أية إشعارات لحقوق النشر أو إشعارات الملكية. إذا حصلت على البرنامج كترقية لبرنامج، فبعد تثبيت الترقية لا يجوز لك استخدام البرنامج الذي قمت بالترقية منه أو نقله إلى جهة أخرى.

يتعين عليك ضمان أن كل فرد يستخدم البرنامج (الذي يتم الوصول إليه محليًا أو عن بُعد) لا يقوم بذلك إلا وفقًا لاستخدامك المصرح به وأنه يلتزم ببنود هذه الاتفاقية.

لا يجوز لك (أ) استخدام البرنامج أو نسخه أو تعديله أو توزيعه إلا كما هو منصوص عليه في هذه الاتفاقية؛ أو (ب) إجراء تجميع عكسي أو هندسة عكسية للبرنامج أو ترجمته بأي شكل آخر إلا على النحو الذي يسمح به القانون على وجه الخصوص دون إمكانية التنازل التعاقدية؛ أو (ج) ترخيص البرنامج من الباطن أو تأجيره أو استئجاره.

يجوز لشركة Lenovo إنهاء الترخيص إذا لم تلتزم من جانبك ببنود هذه الاتفاقية. وفي حالة قيام شركة Lenovo بذلك، يجب عليك التخلص من وإتلاف كافة نسخ البرنامج.

3. نقل الملكية

لا يجوز لك نقل ملكية البرنامج أو التنازل عنه لأي جهة خارجية، إلا على النحو المسموح به في هذا البند.

يتم ترخيص برامج التثبيت المسبق التي تم تثبيتها مسبقًا على جهاز Lenovo أو تضمينها معه للاستخدام فقط على جهاز Lenovo ولا يجوز نقل ملكيتها إلا مع جهاز Lenovo. ولا يمكن نقل ملكيتها منفصلة عن جهاز Lenovo.

4. منتجات ومكونات برامج الجهات الخارجية

قد تشمل بعض برامج Lenovo والترقيات والتصحيحات المستقبلية على مكونات لجهات خارجية، والتي قد تتضمن بيئة التثبيت المسبق لبرنامج Microsoft Windows. وتقدم لك مكونات الجهات الخارجية هذه بموجب بنود وشروط مختلفة عن هذه الاتفاقية، والتي ترد في اتفاقية ترخيص منفصلة أو ملف README (أو ملف باسم مشابه). ولا تسري بنود ترخيص وقيود استخدام الجهات الخارجية إلا على استخدام تلك المكونات. قد تخضع برامج الجهات الخارجية المقدمة من قبل Lenovo لبنود هذه الاتفاقية ولكن يتم ترخيصها في العادة من جانب الجهة الخارجية بموجب البنود والشروط الخاصة بها. وتخضع برامج الجهات الخارجية غير المرخصة من قبل Lenovo لبنود اتفاقيات الترخيص المرفقة بها فقط.

5. مواصفات البرنامج

توجد مواصفات البرنامج ومعلومات بيئة التشغيل الخاصة في الوثائق المصاحبة للبرنامج، إن وجدت، مثل ملف README أو ملف باسم مشابه، أو يتم نشرها بأي شكل آخر من قبل Lenovo.

6. الرسوم والتكاليف

يتم تحديد رسوم وتكاليف البرنامج على أساس مستوى الاستخدام المطلوب. إذا كنت ترغب في زيادة مستوى الاستخدام، فاتصل بشركة Lenovo أو الجهة التي حصلت منها على البرنامج. وقد تُفرض رسوم إضافية. إذا كانت هناك أية سلطة تفرض ضريبة أو رسماً على البرنامج بخلاف الضرائب والرسوم على صافي دخل Lenovo، فإنك توافق على دفع المبلغ المفروض أو تقديم وثائق الإغفاء. كما تقع عليك مسؤولية دفع أية ضرائب ممتلكات شخصية تُفرض على البرنامج اعتباراً من تاريخ حصولك عليه.

7. نفي الضمان

يُقدم لك البرنامج (البرامج) "بالحالة التي عليها". مع مراعاة أية ضمانات قانونية لا يجوز استثنائها، لا تقدم Lenovo أية ضمانات صريحة أو ضمنية – بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية الخاصة بالقابلية للتسويق والملاءمة لغرض معين وعدم الانتهاك – فيما يتعلق بالبرنامج أو الدعم الفني، إن وجد. وينطبق استثناء الضمان أيضاً على أي من مطوري وموردي Lenovo. يجوز أن يقدم موردو وناشرو البرامج بخلاف برامج Lenovo الضمانات الخاصة بهم. لا تقدم Lenovo الدعم الفني، ما لم تحدد Lenovo خلاف ذلك كتابةً.

8. تحديد المسؤولية

من الممكن أن تظهر حالات يحق لك فيها الحصول على تعويضات من Lenovo، وذلك نتيجة لتقصير من جانب Lenovo أو نتيجة لالتزام آخر. وفي هذه الحالات، لا تتعدى مسؤولية Lenovo مبلغ الأضرار الفعلية المباشرة التي وقعت عليك بما لا يتجاوز المبلغ الذي دفعته مقابل البرنامج، بصرف النظر عن الأساس الذي تقوم عليه مطالبتك بالتعويضات من Lenovo (بما في ذلك الخرق الجوهري أو الإهمال أو التدليس أو عقد آخر أو الضرر)، وذلك ما لم يمنع القانون المعمول به التخلي عن هذه المسؤولية أو تحديدها. ولا يسري هذا التحديد على التعويضات الخاصة بالإصابات البدنية (بما فيها الوفاة) والأضرار التي تلحق بالملكية العقارية والملكية المادية التي يقضي القانون بأن تكون Lenovo مسؤولة عنها. كما يسري هذا التحديد على موردو وبنائى Lenovo. ويعتبر هذا هو الحد الأقصى لمسؤولية Lenovo ومورديها وبانعيها مجتمعين. لا تتحمل Lenovo أو مورديها أو بائعها المسؤولية بأي حال من الأحوال عن أي مالم ياتي حتى وإن علمت بإمكانية وقوعه. (1) مطالبات الجهات الخارجية بتعويضات ضدك؛ أو (2) فقدان البيانات أو تلفها؛ أو (3) الأضرار الخاصة أو العارضة أو غير المباشرة أو عن أية أضرار اقتصادية لاحقة، بما فيها خسارة الأرباح أو الإيرادات التجارية أو السمعة أو المدخرات المتوقعة. لا تحيز بعض الولايات أو الاختصاصات القضائية استثناء أو تحديد الأضرار العارضة أو اللاحقة، ولذلك قد لا يسري عليك التحديد أو الاستثناء المذكور أعلاه.

9. حقوق المستهلك

لا يؤثر أي مما ورد في هذه الاتفاقية على الحقوق القانونية للمستهلكين التي لا يجوز التنازل عنها أو تحديدها. ويجوز أن يكون لك حقوق مستهلك إضافية بموجب القوانين المحلية المعمول بها، والتي لا يجوز لهذه الاتفاقية تغييرها.

10. بنود عامة

(أ) في حالة ثبوت عدم صلاحية أو عدم إمكانية تنفيذ أي بند من بنود هذه الاتفاقية، تظل البنود الباقية سارية المفعول. (ب) توافق على الالتزام بكافة قوانين ولوائح التصدير والاستيراد المعمول بها. (ج) لا يجوز لك ولا لشركة Lenovo رفع دعوى قضائية بموجب هذه الاتفاقية بعد مرور عامين (2) على ظهور سبب الدعوى ما لم ينص القانون المحلي على خلاف ذلك دون إمكانية التخلي التعاقدية أو التحديد.

11. حل النزاعات

في حالة الحصول على البرنامج في كمبوديا أو إندونيسيا أو الفلبين أو فيتنام أو سيريلانكا، تُسوى النزاعات التي تنشأ عن هذا البرنامج أو فيما يتعلق به نهائياً عن طريق التحكيم الذي يُعقد في سنغافورة، وتخضع هذه الاتفاقية لقوانين سنغافورة وتُفسر وتُنفذ وفقاً لها، بغض النظر عن تعارض القوانين. وفي حالة الحصول على البرنامج في الهند، تُسوى النزاعات التي تنشأ عن هذا البرنامج أو فيما يتعلق به نهائياً عن طريق التحكيم الذي يُعقد في بنغلاديش بالهند. ويُعقد التحكيم في سنغافورة وفقاً لقواعد التحكيم المعمول بها في "مركز سنغافورة للتحكيم الدولي" ("قواعد SIAC") السارية في ذلك الوقت. ويُعقد التحكيم في الهند وفقاً لقوانين الهند السارية في ذلك الوقت. ويعتبر قرار التحكيم نهائياً وملزماً للطرفين دون استئناف كما يتعين أن يكون كتابياً ويذكر الوقائع والاستنتاجات القانونية. كما يجب استيفاء كافة

إجراءات التحكم، بما في ذلك كافة المستندات المقدمة في هذه الإجراءات، باللغة الإنجليزية، ويسري العمل في هذه الإجراءات بالنسخة الإنجليزية لهذا المستند بدلاً من أية نسخة بلغة أخرى .